

Π Υ Ρ Ε Ο Ε ΒΟΡΕΙΟΥ ΗΠΕΙΡΟΥ



ΓΡΑΦΕΙΑ: ΒΕΡΑΝΖΕΡΟΥ 4. Τηλ. 639.095-629.769

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΒΟΡΕΙΟΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΥ ΑΓΩΝΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1975

ΕΤΟΣ Δ', ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'. ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 37. ΤΙΜΗ ΦΥΛ. ΔΡΧ. 10 ■ ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ■ Διευθυντής Συντάξεως ΣΠΥΡ. ΔΑΠΕΡΓΟΛΑΣ

ΕΛΛΗΝΟ - ΑΛΒΑΝΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ

ΤΟ ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑ της 21ης 'Απριλίου 1967, το όποιον κατέλυσε τας δημοκρατικάς ελευθερίας του 'Ελληνικού λαού και επέβαλε την φήμισιν του Τύπου, εν συνδυασμῳ και πρὸς την εὐθὺς ἀμέσως ἐπιδιωχθεῖσαν και ἐν συνεχείᾳ πραγματοποιηθεῖσαν ἀποκατάστασιν τῶν διπλωματικῶν σχέσεων μετὰ τῆς ἐμπολέμου 'Αλβανίας χωρίς νὰ προηγηθῇ ὑπογραφή Συνθήκης Εἰρήνης μετ' αὐτῆς, κατέστησεν ἀδύνατον τὴν συνέχισιν τῆς κυκλοφορίας τοῦ «ΠΥΡΣΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΗΠΕΙΡΟΥ», ὅστις, ἀπηχῶν τὰς ἀπόψεις τῶν ἀπανταχοῦ τοῦ κόσμου ἀλυτρώτων Βορειοηπειρωτῶν ἐπὶ τοῦ ἐθνικοῦ ζητήματος τῆς Βορείου 'Ηπείρου πρὸς τὰς ὁποίας εὐθυγραμμίζονται καὶ αἱ ἀπόψεις τοῦ Πανελληνίου, σθεναρῶς καὶ δι' ἀδιαλείπτων ἐπιχειρημάτων προέβαλε καὶ διεκήρυξε τὰς βασίμους καὶ ἐν προκειμένῳ ἀντιρρήσεις του.

Πράγματι, ὅταν καὶ κατὰ τὸ ἔτος 1966 ἐσημειώθη κίνησις ἐκ μέρους τῶν τότε κυβερνῶντων, ἡ ὁποία ἐξεδηλώθη μετὰ τὰς γνωστὰς δηλώσεις τοῦ τότε ὑφυπουργοῦ τῶν 'Εξωτερικῶν, διὰ τὴν ἀποκατάστασιν σχέσεων μετὰ τῆς 'Αλβανίας ἐπὶ ἐπιπέδου 'Επιμελητηρίων τῶν δύο Χωρῶν, ὁ «ΠΥΡΣΟΣ ΒΟΡΕΙΟΥ ΗΠΕΙΡΟΥ», διὰ κυρίου ἄρθρου του, δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 26-27 φύλλον του 'Απριλίου — Μαΐου 1966 ὑπὸ τὸν τίτλον «ΣΚΕΨΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΣΧΕΣΕΩΝ», προέβαλε τὰς ἐν προκειμένῳ ἀποψεις του...

Διὰ τοῦ ἁρθρου ἐκείνου, ἀφοῦ ὑπογραμμίζει τὴν προκληθεῖσαν ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἀνωτέρω κινήσεως ἀντίδρασιν εἰς ἐπισήμους καὶ ἀνεπίσημους παράγοντας καὶ εἰς τὴν κοινὴν γνώμην καὶ παραθέτει, ἀναλύει καὶ κρίνει τὰς ἐπιστάσεις καὶ ἀποτινάζει τὴν ἐκ τῶν δύο ἀντιμαχομένων ἀπόψεων ὑπὲρ καὶ κατὰ τῆς ἀποκαταστάσεως σχέσεων μετὰ τῆς 'Αλβανίας ἐπιχειρήματα, διακηρύσσει καὶ ὑποστηρίζει ὅτι προϋπόθεσις βασικὴ διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν σχέσεων εἶναι ἡ ἀναγνώρισις τῆς ἑλληνικότητος τῆς Βορείου 'Ηπείρου καὶ τοῦ δικαίωματος τῶν Βορειοηπειρωτῶν διὰ τὴν ἐθνικὴν τῶν ἀποκατάστασιν διὰ τῆς ἐνώσεως τῶν μετὰ τῆς Μητρὸς Πατρίδος.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων ἀντιδράσεων, κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἐπισημαίνονμεν ἄξιον ἰδιαίτερας προσοχῆς διὰ τὴν πληρότητά του ἐπὶ τῶν ἐξελιζομένων τῶν Βορειοηπειρωτικῶν ζητημάτων καὶ τῆς θέσεως εἰς τὴν εὐρίσκειται τοῦτο ἄρθρον τοῦ ἄλλοτε 'Υπουργοῦ τῶν 'Εξωτερικῶν, τότε βουλευτοῦ 'Ηπείρου καὶ νῦν 'Υπουργοῦ 'Εθνικῆς Ἀμύνης κ. Εὐαγγέλου 'Αθέρωφ—Τοσίτσα, δημοσιευθέντος εἰς τὸ αὐτὸ φύλλον 26—27 'Απριλίου — Μαΐου 1966 τοῦ «ΠΥΡΣΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΗΠΕΙΡΟΥ».

Εἰς τὸ ἄρθρον ἐκεῖνο ὁ κ. 'Αθέρωφ, ἀφοῦ ὑπογραμμίζει ὅτι τὸ Βορειοηπειρωτικὸν ζήτημα ἐκκρεμεῖ ἐνώπιον

τοῦ Συμβουλίου τῶν 'Υπουργῶν τῶν 'Εξωτερικῶν τῶν πέντε Μεγάλων Δυνάμεων ἀνατεθὲν αὐτοῖς ὑπὸ τῆς Διασκεύεως τοῦ Πότσδαμ ('Ιούλιος 1945) πρὸς ἐξέτασιν, ὡς θέμα συναφὲς πρὸς τὰς καταρτιζομένας Συνθήκας Εἰρήνης, ὑποστηρίζει ὅτι «ἐφ' ὅσον δὲν ὑπογράφεται Συνθήκη Εἰρήνης μετὰ τὴν 'Αλβανίαν, τὸ θέμα, ἀπὸ ἀπόψεως διεθνούς δικαίου, παραμένει ἐκκρεμὲς μετὰ καθωρισμένον τὸν μηχανισμόν, ὅστις θὰ ἐπιληφθῇ αὐτοῦ».

Καὶ περαιτέρω ὁ κ. 'Αθέρωφ, ἀφοῦ σημειοῖ ὅτι ἡ 'Αλβανικὴ θέσις εἶναι

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 7)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΒΟΡΕΙΟΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΥ ΑΓΩΝΟΣ

Ἐπὶ τῇ 35ῃ Ἐπετείῳ τῆς 28ης Ὀκτωβρίου 1940

Οἱ Βορειοηπειρώται, κλίνοντες εὐλαβῶς τὸ γόνυ πρὸ τῶν ἀθανάτων ἡρώων, οἱ ὁποῖοι ἔχυσαν τὸ αἷμα των εἰς τὰ Βορειοηπειρωτικὰ βουνά, διὰ νὰ κρατήσουν ἄσβεστον τὴν δάδα τῆς Ἐλευθερίας, συνεορτάζουν μετὰ τὸ Πανελλήνιον τὴν 35ῃν ἐπέτειον τοῦ ἱστορικοῦ «ΟΧΙ», τῆς 28ης Ὀκτωβρίου 1940.

Ἡ ἱστορικὴ αὐτὴ ἐπέτειος ἐνθυμίζει εἰς τοὺς Βορειοηπειρώτας τὴν ἔστω καὶ προσωρινὴν τότε ἀπελευθέρωσιν τῆς Πατρίδος των καὶ τὰς ἀναζωογονηθείσας ἐλπίδας τῆς ὁριστικῆς συσσωματώσεως αὐτῆς μετὰ τῆς ὑπολοίπου ἐλευθέρας 'Ηπείρου καὶ τῆς Μητρὸς Ἑλλάδος.

Ἐάν τότε διεψεύσθησαν αἱ ἐλπίδες, ὅμως δὲν ἔσθηναν.

Οἱ Βορειοηπειρώται καὶ ἀδελφοὶ μας Κύπριοι, οἱ καταστάντες πρόσφυγες καὶ ὑπόδουλοι ἐντὸς αὐτῆς ταύτης τῆς γενετήρας των, συνεπεί τῆς ἐξ ἀνατολῶν εἰσβολῆς τῶν βαρβάρων Τούρκων, μνήμονες τῶν ἀτελευτήτων ἀγώνων τῶν προγόνων μας, δὲν θὰ παύσωμεν ἀγωνιζόμενοι δι' ὅλων ἀδιακρίτως τῶν μέσων μέχρις ὅτου ἴδωμεν πραγματοποιημένους τοὺς πόθους μας.

Τίποτε δὲν εἶναι δυνατόν νὰ μᾶς πτοήσῃ οὔτε καὶ νὰ μᾶς ἐμποδίσῃ ἀπὸ τὴν πραγμάτωσιν τοῦ ἱεροῦ μας τούτου σκοποῦ.

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΒΟΡΕΙΟΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΥ ΑΓΩΝΟΣ

ΤΟ ΒΟΡΕΙΟΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Τοῦ Συνεργάτου μας κ. ΗΛΙΑ ΚΩΝΣΤΑ

ΜΕ ΤΗΝ παρέλευσιν τῶν ἐτῶν, εἶναι φυσικὸν νὰ ἀμβλύνεται ἡ μνήμη τῶν γεγονότων, τὰ ὁποῖα συνιστοῦν ἓνα ζήτημα, τὸ ὁποῖον ἐξασκούμεθα νὰ παραμένῃ ἐκκρεμὲς. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει προκειμένου καὶ περὶ τοῦ Βορειοηπειρωτικοῦ ζητήματος.

Ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ μας νὰ παράσχωμεν στοιχεῖα ἐνημερωτικά, εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν δημιουργίαν καὶ τὴν ἐξέλιξιν τοῦ Βορειοηπειρωτικοῦ ζητήματος, δημοσιεύομεν ἐν συνεχείᾳ ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸ ὁμώνυμον σύγγραμμα τοῦ συμπatriώτου κ. 'Ηλίου Β. Κωνσταντίνου. Τὰ στοιχεῖα αὐτὰ ἀπευθύνονται, κυρίως, εἰς τὴν Ἑλληνικὴν νεολαίαν καὶ ἀποβλέπει εἰς τὴν συνειδητοποίησιν τοῦ δικαίου ἐπὶ τῆς ἐθνικῆς αὐτῆς ὑποθέσεως.

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ

— 'Αλβανοὶ — 'Αλβανία.

Ἡ τραχὺς τοῦ ἐδάφους τοῦ γεωγραφικοῦ χώρου 'Αλβανίας, εἶχε βασικάς ἐπιπτώσεις ἐπὶ τοῦ χαρακτῆρος καὶ τῆς ἐν γένει ζωῆς τῶν κατοίκων.

Ἱστορικὸς τοῦ 14ου μ.Χ. αἰῶνος, γράφει σχετικὰ: «...Νομαδικὸν γὰρ τὸ γένος καὶ λυτράδιον, οὐ φρουρίους, οὐ κώμαις

οὐκ ἀγροῖς, οὐκ ἀμπελώσιν, ἀλλ' ὄρεσι χαίρον καὶ πεδιάσιν».

Ἡ διαμόρφωσις αὐτῆ τοῦ ἐδάφους ἐκράτησε τοὺς κατοίκους χωρισμένους ἀπ' ἀλλήλων καὶ πολλάκις ἀλληλομαχομένους εἰς ἀδελφοκτόνον ἀγῶνα. Οὕτω, δὲν ἠνυφόη ἡ ἀνάπτυξις κοινῆς ζωῆς, κοινῆς παραδόσεως καὶ κατὰ συνέπειαν ἐθνικοῦ φρονήματος. Ὁ Γερμανὸς 'Αλβανολόγος Χάν, (εἰς τὰς ἁλβανικὰς μελέτας του) γράφει σχετικῶς: «Ἡ 'Αλβανία δὲν ἔχει συνεχὴ ἱστορίαν. Τόσον εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς ἀρχαιότητος, ὅσο καὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν νεωτέρων χρόνων, τὸ ὄνομα τῆς Χώρας ταύτης δὲν ἀναφέρεται, εἰ μὴ κατὰ διαλείμματα καὶ συνήθως μόνον ὅταν ἡ ἐξέλιξις τῶν γεγονότων δημιουργεῖ ἀμεσώτερας σχέσεις μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῶν γειτονικῶν Χωρῶν...». Ὁ Γάλλος Ρ. Πινόν, γράφει κατὰ τὸ 1919: «...Μόλις δύναται κανεὶς νὰ εἴπῃ ὅτι εὐρίσκει εἰς τοὺς 'Αλβανούς ἴχνη ἐθνικῆς συνειδήσεως...».

Τὴν ἑλλειψιν ἐθνικῆς συνειδήσεως εἰς τοὺς 'Αλβανούς, ἐκαλλιέργησαν καὶ ἐξεμεταλλεύθησαν κατὰ καιροὺς οἱ ξένοι κατακτηταὶ τοῦ τόπου, διὰ νὰ τοὺς χρησιμοποιοῦσαν ὡς ὄργανά των. «...Διὰ τοὺς 'Αλβανούς ἡ 'Αλβανία ἦτο πάντοτε κτήμα ξένων. Τοιαυτὴ δὲ λύσις ἀνοίγει ὁρίζοντα εἰς σταδιοδρομίαν...», ἔγραφεν, ὁ Ἰταλὸς Σάν Τζουλιάνο.

Οἱ Ρωμαῖοι κατ' ἀρχάς, καὶ ἔπειτα οἱ Τούρκοι, μετὰ τὴν ἐντατικὴν στρατολόγησιν τῶν 'Αλβανῶν, προθύμων καὶ ἀρίστων πολεμιστῶν, συνετέλεσαν εἰς τὸν ἀποδεδειγμένον τοῦ πληθυσμοῦ εἰς μάχας, πολλάκις καὶ ἐναντίον φυλετικῶς ἀδελφῶν λαῶν καὶ μακρὰς ἀποδημίας.

Εἰς αὐτὰς τὰς ἀντιεξοφτίας δέον νὰ προστεθῇ καὶ ἡ ἐγωιστικὴ καὶ ἀλلوπρόσαςτος πολιτικὴ τῶν ἐκάστοτε ἡγετῶν του, ὅτινες, δι' ἀτομικιστικούς καὶ ἰδιοτελεῖς σκοπούς, προσανατολίζουν ἐκάστοτε τὴν ἁλβανικὴν πολιτικὴν πρὸς κατευθύνσεις ἀντιθέτους πρὸς τὸ πραγματικὸν συμφέρον τοῦ λαοῦ.

Κατὰ τὸ 1915, ὁ Αὐστρουγγρὸς πολιτικὸς Ἀντράσση, ἔγραφε: «...Ἡ παγὰ Χώρα, ποὺ εἶναι λίαν καθυστερημένη, ἔχει ἀνάγκην ἐξωτερικῆς βοήθειας, τὴν ὁποίαν μόνον ἡ Ἑλλάς δύναται νὰ τῆς προσφέρῃ ἀποτελεσματικῶς. Ἰσῶς τοῦτο νὰ ἦτο ἡ καλύτερα λύσις

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 4)

Ὁ Ἀρχηγὸς τοῦ Βορειοηπειρωτικοῦ Ἀγῶνος, Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος

κ. ΣΕΡΑΦΕΙΜ,

Ἀπευθύνει

εὐχὰς

ἐπὶ τῇ

ἐπανεκδόσει

τῆς

Ἐφημερίδος

μας.



Ὁ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΑΙ ΠΑΧΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΕΡΑΦΕΙΜ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11ῃ Ὀκτωβρίου 1975

Ἐν ὄψει τῆς λίαν εὐχαρίστου ἐπανεκδόσεως τοῦ περίοδικου «ΠΥΡΣΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΗΠΕΙΡΟΥ», πνευματικοῦ συμπαραστάτου καὶ ἐθνικοῦ χειραγωγοῦ τῶν ἀγαπῶντων Βορειοηπειρωτῶν, ἀπευθύνομεν, ἐκ μέσης ψυχῆς καὶ καρδίας, διαπύρους εὐχὰς, ὅπως ἡ ἐπανεκδόσις τοῦ φαινομένου τούτου διὰ τὰς Βορειοηπειρωτικὰς καρδίας εὖν τε ἐλευθέρων καὶ ἀλυτρώτων, ἐλκετοῦ ἐντύπου, ἐποτελέσῃ νέον πλουτισμὸν τῆς Ἑθνικῆς Βορειοηπειρωτικῆς πηγῆς ἐμπνεύσεων καὶ ἐλπίδων ὑπὲρ τῶν ἀπαραγμάτων δικαίων τῶν Βορειοηπειρωτῶν Ἀδελφῶν μας, ὅτινες, παρὰ τὰς συναφθεῖσας διπλωματικὰς σχέσεις, στενάζουν, ὑπὲρ βαρὺν ζυγὸν δουλείας...—

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ

Ἡλίου Β. Κωνσταντίνου

ΒΟΡΕΙΟΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ

ΕΠὶ τῇ ΕΠΑΝΕΚΔΟΣΕΙ

ΩΣ ΒΑΣΙΚΗ προϋπόθεσις διὰ τὴν ἀποτελεσματικὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν σκοπῶν ἐνὸς δημοσιογραφικοῦ ὁργάνου, ποὺ σέβεται τὴν ἠθικὴν καὶ ἐθνικὴν δεοντολογίαν, εἶναι ἡ παρηρησία καὶ ὁ ἐλεύθερος διάλογος, ἀπηλλαγμένος ἀπὸ συμβιβασμοῦ. Ὅταν αἱ βασικαὶ αὐταὶ προϋποθέσεις δὲν ἦτο δυνατόν νὰ ὑπάρξουν, ὁ «ΠΥΡΣΟΣ ΒΟΡΕΙΟΥ ΗΠΕΙΡΟΥ» ἀνέστειλε τὴν ἐκδοσὶν του.

Μετὰ τὴν ἐπανεκδόσιν τῆς ἐφημερίδος αὐτῆς, ἐπιθυμοῦμε νὰ ἐπισημάνωμε ὅτι κατ' ὅλην τὴν ὀκταετίαν ποὺ διέτρεψε, παρακολουθοῦμε μετὰ εὐλογον ἐνδιαφέρον ὅλα τὰ γεγονότα, ποὺ συσχετίζονται μετὰ τὴν Χώραν μας καὶ ποὺ ἐπηρεάζουν τὴν ἐν γένει ζωὴν τῆς.

Πρωτίστως στεκόμαστε εὐλαβικὰ πρὸς τῆς τραγικῆς περιπετειᾶς τῆς Κύπρου, ποὺ συγκλονίζει τὸ Πανελλήνιον. Ἀλλωστε, αἱ ἀναλογίαι τοῦ θέματος αὐτοῦ μετὰ τὴν δικὴν μας Βορειοηπειρωτικὴν ὑπόθεσιν, μᾶς καθιστοῦν περισσότερο εὐαίσθητους εἰς τὸ θέμα αὐτό.

Δὲν μᾶς διαφεύγει τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ Κυπριακόν, ἐν συσχετισμῳ μετὰ ἄλλα προβλήματα ποὺ ἐπεσώρευsen εἰς τὸν τόπον μας τὸ πρόσφατον παρελθόν, καθιστοῦν τὴν θέσιν τῆς Κοινοβουλευτικῆς Κυβερνήσεως, ποὺ ἀνέδειξεν ἡ ἀποκατασταθεῖσα εἰς τὴν Ἑλ-

pt. 11, example 10, line 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 8

ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΟΡΤΑΣΜΟΝ
ΤΗΣ 28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Φωτοεποπτεία

ΕΠΙ ΤΗ ΕΠΕΤΕΙΩ
ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΚΟΡΥΤΣΑΣ

Κατάθεση στεφάνου εις τὸ Μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου ὑπὸ τοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς Βορειοηπειρωτικοῦ Ἀγώνος, κ. ΒΑΣ. ΖΩΓΚΟΥ, κατὰ τὴν ἐπέτειον τῆς 28ης Ὀκτωβρίου.



Ἐπὶ τῇ ἐπετειῇ τῆς ἀπελευθέρωσης τῆς Κορυτσᾶς ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ, κατὰ τὸν πόλεμον τοῦ 1940 (22 Νοεμβρίου), πρωτοβουλία τοῦ Βορειοηπειρωτικοῦ Συλλόγου «Σελασφόρος», ἐτελέσθη ἀρχιερατικὸν μνημόσυον τῶν πεσόντων, εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν Ἀθηνῶν καὶ ἐν συνεχείᾳ κατετέθη στεφάνος εἰς τὸ Μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου.

ΟΙ ΒΟΡΕΙΟΗΠΕΙΡΩΤΕΣ
ΚΡΑΤΟΥΝ ΤΟΝ ΕΘΝΙΣΜΟ
ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑ● Διαπιστώσεις Βρεταννοῦ Συγγραφέως,
ὅπως τὶς μετέδωσε τὸ BBC.

Τὸ BBC μετέδωσε ἐντυπώσεις τοῦ Βρεταννοῦ συγγραφέως Χάμφρεϋ Τόλλες ἀπὸ πρόσφατο ταξίδι τοῦ στὴν Ἀλβανία, κατὰ τὸ ὁποῖο ἐνδιαφέρθηκε γιὰ τὴν τύχη τῶν Ἑλλήνων τῆς Βορείου Ἡπείρου.

Ὅπως μετέδωσε τὸ BBC, ὁ συγγραφεὺς ἀνέφερε ὅτι ἓνα ἀπὸ τὰ ἐμπόδια στὶς σχέσεις Ἑλλάδος — Ἀλβανίας, ἦταν οἱ ἑλληνικὲς διεκδικήσεις στὴν Βορεῖο Ἡπειρο, σὲ μιὰ περιοχὴ ποὺ περιλαμβάνει τὴν Κορυτσά, τὸ Ἀργυρόκαστρο καὶ τοὺς Ἀγίους Σαράντα. Ὁ συγγραφεὺς ἀνέφερε στὴν δῆλωση τοῦ τότε ὑπουργοῦ Ἐξωτερικῶν Ξανθοπούλου — Παλαμά, ὅτι ἡ Ἑλλάς δὲν ἔχει διεκδικήσεις στὴν Ἀλβανία, πράγμα ποὺ θεωρήθηκε ὡς ἐγκατάλειψη τῶν Βορειοηπειρωτῶν στὴν τύχη τους. Ἡ δῆλωση αὐτὴ εἶχε γίνῃ, ὅταν ἀποκαταστάθηκαν οἱ διπλωματικὲς σχέσεις τῶν δύο χωρῶν.

Ὁ Ἀγγλος συγγραφεὺς ἀναφέρει, ὅτι οἱ Ἀλβανοὶ ἔχουν δηλώσει ἐπανειλημμένως ὅτι δὲν πρόκειται νὰ ἐγκαταλείψουν οὔτε ἑκατοστὸ ἀπὸ τὸ ἔδαφος τῆς Βορείου Ἡπείρου καὶ δὲν ἐξομολογῶν ὅτι ὁ Χρυσόστοφ εἶχε ὑποσχεθῇ στὸν Σοφοκλῆ Βενιζέλο τὴν οὐσιαστικὴν ὑποστήριξη γιὰ τὴν ἀπελευθέρωση τῶν Βορειοηπειρωτῶν.

Κατὰ τὸν Βρεταννὸ συγγραφέα, οἱ Ἀλβανοὶ δὲν ἀρνοῦνται ὅτι κοντὰ στὰ σύνορα ὑπάρχει μιὰ ἑλληνικὴ μειονότητα ποὺ τὴν ὑπολογίζουν σὲ 30.000 (Σ. Σ. παρὰ τοὺς διαγινόμενους καὶ τοὺς ἐξανδραποδισμούς, οἱ Ἑλληνες τῆς Βορείου Ἡπείρου εἰ-

ναι πολὺ περισσότεροι).

Ὁ Βρεταννὸς συγγραφεὺς ἀναφέρει στὴ συνέχεια τὶς διαπιστώσεις τοῦ γιὰ τὴν σημερινὴν κατάστασιν. Καὶ λέγει ὅτι δὲν ὑπάρχουν ἐνδείξεις ὅτι ἡ ἑλληνικὴ μειονότητα καταπιέζεται περισσότερο ἀπὸ ὅσο ὁ ὑπόλοιπος Ἀλβανικὸς λαός. Σημειώνει ὅτι ὁ πληθυσμὸς τῆς Βορείου Ἡπείρου εἶναι συγκεντρωμένος σὲ μιὰ περιοχὴ, γεγονός ποὺ τοὺς ἐπιτρέπει νὰ ἀντέχουν, παρὰ τὸ γεγονός ὅτι ἔχουν πολλὰς προσπάθειες νὰ διασκορπισθῇ σὲ διάφορες περιοχὰς τῆς Ἀλβανίας. Ἀρκετοὶ ἔχουν ἀναδειχθῇ ὡς κομμουνιστικὰ στελέχη. Εἰδικότερα, γιὰ τὴν κατανομή τοῦ ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ ἀναφέρει, ὅτι οἱ Ἀγιοὶ Σαράντα, τὸ Δελβίνιο καὶ τὸ Ἀργυρόκαστρο, ἔχουν μικτὸ ἑλληνοαλβανικὸ πληθυσμὸ. Στὴν Κορυτσά, φαίνεται ὅτι ὑπερτεροῦν οἱ Ἀλβανοί, ἐνῶ ἀνάμεσα στὸ Ἀργυρόκαστρο καὶ τὴν θάλασσα, ὑπάρχουν πολλὰ χωριά, μὲ ὁλοκληρωτικὰ ἑλληνικὸ πληθυσμὸ. Στὰ Ἀλβανικὰ δημοτικὰ σχολεῖα τῶν περιοχῶν αὐτῶν διδάσκεται ἡ ἑλληνικὴ, ἐνῶ ὁ ραδιοσταθμὸς τοῦ Ἀργυροκάστρου μεταδίδει κάθε μέρα ἓνα πρόγραμμα στὰ ἑλληνικά, εἰδικὰ γιὰ τοὺς Ἑλληνες τῆς Βορείου Ἡπείρου. Στὸ Ἀργυρόκαστρο, ἐκδίδεται ἡ ἑβδομαδιαία ἐφημερίδα «Λαϊκὸ Βή-

μα», ἐνῶ ὑπάρχουν πολλὰς ἐκδόσεις βιβλίων, ποὺ ἔχουν γίνῃ στὰ ἑλληνικά καὶ ἓνα θαυμάσιο ἑλληνοαλβανικὸ λεξικὸ ποὺ ἔχει συντάξῃ ὁ Νίκος Τζίμης.

Ὁ Βρεταννὸς συγγραφεὺς ἀναφέρει ἀκολουθῶς στὸ θρησκευτικὸ συναίσθημα τῶν κατοίκων τῆς Ἀλβανίας καὶ στὶς προσπάθειες ποὺ καταβάλλει τὸ κομμουνιστικὸ καθεστὼς νὰ ἐκρίσῃ τὴν θρησκευτικὴν πεποιθῆσιν τῶν κατοίκων. Καὶ τελειώνει λέγοντας, ὅτι εἶναι πολὺ δύσκολο νὰ ἐκτιμηθῇ σὲ ποῖο ποσοστὸ καὶ σὲ ποῖα ἔκταση τὰ μέλη τῆς ἑλληνικῆς μειονότητας ἐξακολουθοῦν νὰ εἶναι θρησκοί. Εἶναι ὅμως πολὺ ἀμφίβολο, τὸνίζει, ὀρθόδοξη παράδοση αἰῶνων νὰ ἐκρίσῃ μὲ σα σὲ λίγα χρόνια ἀθεϊστικὴς προπαγάνδας.

Η ΑΛΒΑΝΙΑ
ΔΕΝ ΘΑ ΜΕΤΑΣΧΗ
ΕΙΣ ΤΗΝ
ΔΙΑΒΑΛΚΑΝΙΚΗΝ

Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἀλβανίας, κ. Σέκου, δι' ἐπιστολὴν τοῦ πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως, κ. Κ. Καραμανλῆν, ἐπιδοθεῖσας πρὸς τὸν πρέσβη τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸν Τίρανα, κ. Φραντζεσκάκη, λέγει ὅτι ἡ χώρα του δὲν θὰ μετασχῇ εἰς τὴν διαβαλκανικὴν διάσκεψιν ἐπὶ ἐπιπέδου ὑφυπουργῶν Συντονισμοῦ, ἡ ὁποία θὰ πραγματοποιηθῇ εἰς τὰς Ἀθήνας, κατόπιν προτάσεως τῆς Ἑλλάδος.

Η ΑΓΚΥΡΑ
στὴν Διαβαλκανικὴ;

Ἡ Τουρκία θὰ ἀπαντήσῃ θετικὰ, ἀλλὰ ἀρκετὰ προσεχῶς, στὴν πρόσκλησιν τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Ἑλλάδος κ. Καραμανλῆ, γιὰ τὴ συμμετοχὴν τῆς, στὴν Ἀθήνα, σὲ Διαβαλκανικὴν Διάσκεψιν, ὅπως ἔγινε γνωστὸ ἀπὸ καλὰ πληροφορημένη πηγὴ.

Ὅλα τὰ ἄλλα κράτη ποὺ προσκλήθηκαν, ἀπάντησαν ἤδη στὴν πρόσκλησιν αὐτὴ. Ἡ Γιουγκοσλαβία, ἡ Ρουμανία καὶ ἡ Βουλγαρία ἀπεδέχθησαν πολὺ γρήγορα νὰ συμμετάσχουν στὴ Διάσκεψιν. Ἡ Ἀλβανία δικαιολογήθηκε, μὲ ἐπιστολὴν τῆς, ὅτι δὲν μπορεῖ νὰ πάρῃ μέρος.

Ὅπως εἶναι γνωστὸ, ἡ πρόσκλησιν γιὰ τὴν σύγκλησιν διασκέψεως ἔγινε ἀπὸ τὸν κ. Καραμανλῆ τὸν Αὐγούστου, μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ ἀπὸ τὸ Ἑλσίνκι.

Σὲ περίπτωσιν ταχέως ἀπαντήσεως τῆς Ἀγκυρας, ἡ διάσκεψιν θὰ πραγματοποιηθῇ — ὅπως λέγει ἡ ἴδια πηγὴ — τὸν Ἰανουάριον.

ΝΕΟ ΣΥΝΤΑΓΜΑ
ΚΑΤΑΡΤΙΖΕΤΑΙ
ΣΤΗΝ ΑΛΒΑΝΙΑ

Ἀλλαγὲς στὴν χώρα τοῦ Ἑμβέρ Χότζα

Ἡ Λαϊκὴ Ἐθνολογικὴ τῆς Ἀλβανίας, διώρησε ἐπιτροπὴν ἀπὸ 51 μέλη τῆς, γιὰ τὴν κατάρτισιν σχεδίου νέου συντάγματος, ἀνεκοίνωσε τὸ ἐπίσημο Ἀλβανικὸ πρακτοεῖον εἰδήσεων «ΑΤΑ».

Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς θὰ εἶναι ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ Κ.Κ. τῆς Ἀλβανίας Ἑμβέρ Χότζα.

Ὁ κ. Χυσὶ Κάνο, μέλος τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου τοῦ Κ.Κ., ἐδήλωσε ὅτι ἡ κατάρτισιν νέου συντάγματος κατέστη ἀναγκαία «λόγω τῶν μεγάλων κοινωνικῶν καὶ οικονομικῶν μετασχημα-

Ἀθρόες ἐκκαθαρίσεις ἡγετῶν
τοῦ καθεστώτος στὴν Ἀλβανία

ΠΑΡΙΣΙ (Ἰδ. Ὑπρ.). — Πλῆθος ἀνώτεροι ἀξιωματικοί, συμπεριλαμβανομένου ἑνὸς ἀντιπροέδρου τῆς κυβερνήσεως καὶ δύο ὑπουργῶν, ἐκκαθαρίσθηκαν, μεταδίδει ἀπὸ τὸ Βελιγράδι ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς ἐφημερίδος «Ἰντερνάσιοναλ Χέρாலτ Τρίμπουν», κ. Ντούσκο Ντόντερ, ἀποδίδοντας τὶς πληροφορίες τοῦ σὲ διπλωματικὴς πηγῆς τῆς γιουγκοσλαβικῆς πρωτεύουσας.

Σύμφωνα, ἐπίσης, μὲ τὶς πληροφορίες αὐτές, ὁ ἡγέτης τοῦ Κ.Κ. τῆς Ἀλβανίας, Ἑμβέρ Χότζα, δὲ ἐπὶ, ἀσθενεῖ καὶ ὁ ἑλεγχος τῆς καθημερινῆς πορείας ὅλων τῶν ὑποθέσεων διεξάγεται ἀπὸ τὸν πρωθυπουργὸ κ. Μεχμέτ Σέκου.

Πάντοτε κατὰ τὸν ἀνταποκριτὴ, οἱ ἐκκαθαρίσεις προφανῶς σημαίνουν μεταβολὴς στὴν οικονομικὴ πολιτικὴ τῆς Ἀλβανίας, δεδομένου ὅτι οἱ σημαντι-

κώτεροι ἀπὸ τοὺς ἐκκαθαρισθέντες ἦσαν ὁπαδοὶ τῆς σταλινικῆς οικονομικῆς πολιτικῆς, ὁ δὲ ἀγώνας ποὺ διεξάγεται στὸν καθορισμὸ αὐτοῦ τοῦ τομέως τῆς κυβερνητικῆς πολιτικῆς, προεκάλεσε ἤδη καθυστέρησιν στὴν προετοιμασίαν τοῦ νέου πενταετοῦς προγράμματος.

Η ΚΙΝΑ
ΔΕΝ ΔΙΝΕΙ ΒΟΗΘΕΙΑ

Στὴν ἀνταπόκρισιν ἀναφέρεται καὶ τὰ ἑξῆς:

Ἡ ὁικονομικὴ κατάσταση τῆς Ἀλβανίας εἶχε σὺν συνέπειαν νὰ προκληθῇ ἐνταση στὶς σχέσεις τῆς μὲ τὴν Κίνα, ἡ ὁποία λέγεται ὅτι ἀρνήθηκε νὰ δώσῃ βοήθεια γιὰ τὴν ἀποπεράτωση χαλυβουργείου, ποὺ κατασκευάζεται στὸ Ἑλδασάν.

Μεταξύ τῶν ἐκκαθαρισθέντων συγκαταλέγονται οἱ κ.κ. Ἀμπνὺλ Κελλέζι, ἀντιπρόεδρος τῆς κυβερνήσεως καὶ πρέσβος τῆς κρατικῆς ἐπιτροπῆς προγραμματισμοῦ, Κόκο Θεοδόση, ὑπουργὸς Βιομηχανίας καὶ Μεταλλείων, καὶ Κίκο Νηκί, ὑπουργὸς Ἐμπορίου. Ὁ κ.κ. Κελλέζι καὶ Θεοδόση, ἦσαν ἐπίσης μέλη τοῦ 13μελοῦς Πολιτμποροῦ.

Οἱ ἐκκαθαρίσεις αὐτὲς συνεπείπασαν μὲ ἐκστρατεία τοῦ Ἀλβανικοῦ Τύπου ἐναντίον τῶν «γραιοκρατῶν» καὶ ἀρρογραφία ὑπὲρ τῆς βελτιστοποίησης τῆς διευθύνσεως καὶ διαχειρίσεως τῆς οἰκονομίας.

Δυτικὸι διπλωμάτες θεωροῦν πιθανὸν νὰ ὑποχρεωθῇ ὁ Ἑμβέρ Χότζα νὰ ρίξῃ τὸ μέρος τῆς παραγωγῆς στὴν ἰσονοπίστη τῶν καταναλωτικῶν ἐναγῶν.

σῶν ποὺ ἐπῆλθαν μετὰ ἀπὸ 31 χρόνια σοσιαλιστικῆς ἐξουσίας, στὴν Ἀλβανία.

Ὁ ἀνταποκριτὴς τῶν «Τίμς» τοῦ Λονδίνου, στὸ Βελιγράδι, γράφει διὰ συνεχίζονται οἱ φήμες γιὰ μεγάλῃς ἐκτάσεως ἀλλαγὰς στὴν κρατικὴ καὶ κυβερνητικὴ ἱεραρχία στὴν Ἀλβανία, ποὺ ὀφείλονται, ὅπως λέγεται, στὴν ὁπτιχία τῆς πολιτικῆς τῶν ἐπενδύσεων στὴν βαρεῖα βιομηχανία λόγω τῆς μὴ πραγματοποιήσεως τῶν υποχρεώσεων ποὺ εἶχε ἀναλάβῃ στὸν τορὰ αὐτὸν ἡ Κίνα καὶ συνδέονται μὲ τὸν ἀγῶνα διδοχῆς τοῦ Ἑμβέρ Χότζα.

Κατὰ τὶς πληροφορίες, ἀντικατεστάθησαν οἱ Ἀβδὺλ Κελλέζι, ἕνας ἀπὸ τοὺς 4 ἀντιπροέδρους, ὁ Μόκο Τεοντόσι, ὑπουργὸς Βιομηχανίας καὶ μέλος τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου ἐπίσης, καὶ ἄλλοι.